

OHUTUSKAART

vastavalt Määrus (EÜ) nr 1907/2006 (REACH)

Trükkimise kuupäev: 24.08.2016



BORNIT-Werk Aschenborn GmbH
Bautenschutz- und Straßenbauprodukte

Lk 1/8

BORNIT - Kaltverguss Komponente B

1. JAGU: Aine/segu ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

1.1. Tootetähis

Toote kaubanduslik nimetus/Nimetus:

BORNIT - Kaltverguss Komponente B

1.2. Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad ning kasutusalaad, mida ei soovitata

Andmed pole kättesaadavad

1.3. Andmed ohutuskardi tarnija kohta

Tarnija (tootja/importija/ainuesindaja/allkasutaja/hulgimüüja):

BORNIT-Werk Aschenborn GmbH

Produktionsleitung / Labor

Reichenbacher Straße 117

08056 Zwickau

GERMANY

Telefon: 0375 2795 0

Telefax: 0375 2795 150

E-post: info@bornit.de

Veebileht: www.bornit.de

E-post (spetsialist): sicherheitsdatenblatt@bornit.de

1.4. Hädaabitelefoni number

Gruner, Dirk, 0375 2795 136 (Nimetatud telefonil on abi kättesaadav ainult tööajal.)

2. JAGU: Ohtude identifitseerimine

2.1. Aine või segu klassifitseerimine

Klassifitseerimine vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 [CLP]:

Ohuklassid ja ohukategooriad	Ohulaused	Klassifitseerimism eetod
Akuutne toksilisus (oraalne) (Acute Tox. 4)	H302: Allaneelamisel kahjulik.	
Nahka söövitav/ärritav (Skin Irrit. 2)	H315: Põhjustab nahaärritust.	
Rasket silmade kahjustust/ärritust põhjustav (Eye Irrit. 2)	H319: Põhjustab tugevat silmade ärritust.	
Ohtlikud veekeskkonnale (Aquatic Chronic 2)	H411: Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.	

2.2. Märgistuselemendid

Märgistamine vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008

Ohusümbolid:



GHS07
Hüüumärk



GHS09
Keskkond

Tunnussõna: Hoiatus

Ohutusalane teave terviseohtude kohta	
H302	Allaneelamisel kahjulik.
H315	Põhjustab nahaärritust.
H319	Põhjustab tugevat silmade ärritust.
ohutusalane teave keskkonnohtude kohta	
H411	Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.
Täiendavad ohutunnused (EL)	
EUH208	Sisaldab Thiram (vgl. Bis(dimethyl-thiocarbamoyl)disulfid).. Võib esile kutsuda allergilise reaktsiooni.

OHUTUSKAART

vastavalt Määrus (EÜ) nr 1907/2006 (REACH)

Trükkimise kuupäev: 24.08.2016



BORNIT-Werk Aschenborn GmbH
Bautenschutz- und Straßenbauprodukte

Lk 2/8

BORNIT - Kaltverguss Komponente B

Hoiatuslaused

P102 Hoida lastele kättesaamatus kohas.

Hoiatuslaused Preventsioon

P273 Vältida sattumist keskkonda.

P280 Kanda kaitsekindaid/kaitserõivastust/kaitseprille/kaitsemaski.

Hoiatuslaused Reaktsioon

P305 + P351 + P338 SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord.

P337 + P313 Kui silmade ärritus ei möödu: pöörduda arsti poole.

P391 Mahavoolanud toode kokku koguda.

Hoiatuslaused Jäätmekäitlus

P501 Sisu/mahuti kõrvaldada der Entsorgung gemäß behördlicher Vorschrift.

Lisateave:

Gefahrenbestimmende Komponente(n) zur Etikettierung: Mangandioxid (vgl. Braunstein), 1,3-Diphenylguanidin

2.3. Muud ohud

Andmed pole kättesaadavad

3. JAGU: Koostis / teave koostisainete kohta

3.2. Segud

Lisateave:

Produkt enthält keine gelisteten SVHC Stoffe.

Ohtlikud koostisained / Ohtlik saaste / Stabilisaatorid:

tootetähised	Aine nimetus Klassifitseerimine vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 [CLP]	Kontsentratsioon
CAS nr.: 1313-13-9 EÜ nr: 215-202-6	manganeesi dioksiid Acute Tox. 4 Hoiatus H302-H332	25 - < 30 %
CAS nr.: 27138-31-4 EÜ nr: 248-258-5	oxydipropüül dibenzoat Aquatic Chronic 2 H411	15 - < 20 %
CAS nr.: 137-26-8 EÜ nr: 205-286-2	thiram Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, Skin Sens. 1, STOT RE 2, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1 Hoiatus H302-H315-H317-H319-H332-H373-H410 M-tegur: 10	< 1 %
CAS nr.: 1310-73-2 EÜ nr: 215-185-5	sodüüm hüdrioksiid Skin Corr. 1A Ettevaatust H314	< 1 %
CAS nr.: 102-06-7 EÜ nr: 203-002-1	1,3-diphenüülguanidini Repr. 2, STOT SE 3, Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, Aquatic Chronic 2 Hoiatus H302-H315-H319-H335-H361f-H411	< 1 %

Vastavalt H- ja EUH-lausetele: vaata jagu 16.

4. JAGU: Esmaabimeetmed

4.1. Esmaabimeetmete kirjeldus

Üldine teave:

Õnnetusjuhtumi või halva enesetunde korral pöörduda arsti poole (võimaluse korral näidata pakendit või etiketti) Allergianähtude korral, eriti hingamiseldites, pöörduda kohe arsti poole.

Sissehingamisel:

Kemikaali sissehingamisest tingitud õnnetuse puhul: viia kannatanu värske õhu kätte ja asetada pikali.

Nahale sattumisel:

Nahale sattumisel pesta koheselt rohke Vesi ja seep. Nahaärrituste korral pöörduda arsti poole.

Silmadega kokkupuute järel:

Loputada ettevaatlikult ja põhjalikult silmaduši või veega. Silmade ärrituse korral pöörduge silmaarsti poole.

OHUTUSKAART

vastavalt Määrus (EÜ) nr 1907/2006 (REACH)

Trükkimise kuupäev: 24.08.2016



BORNIT-Werk Aschenborn GmbH
Bautenschutz- und Straßenbauprodukte

Lk 3/8

BORNIT - Kaltverguss Komponente B

Allaneelamisel:

Loputada kohe suud ja juua rohkest vett. Tingimata vältida suu kaudu manustamist teadvuseta isikule või krampide esinemise korral. MITTE kutsuda esile oksendamist. Kutsuda viivitamatult arst.

4.2. Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

Seni ei ole ühtegi sümptomit teada.

4.3. Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja erikohtlemise vajalikkuse kohta

Sümptomaatiline ravi. Alkoholi joomine halvendab seisundit

5. JAGU: Tulekustutusmeetmed

5.1. Tulekustutusvahendid

Sobivad kustutusvahendid:

Vaht Kustutuspulber Süsinikdioksiid (CO₂)

Sobimatud kustutusvahendid:

Tugev veejuga

5.2. Aine või seguga seotud erilised ohud

Ohtlikud põlemisaadused:

Tulekahju korral võivad tekkida: süsinikmonooksiid Süsinikdioksiid (CO₂) Väävli oksiidid lämmastikoksiidid (NO_x) Giftiger Metalloxidrauch

5.3. Nõuanded tuletõrjajatele

Kanda väliskeskonnast isoleerivat hingamisaparaati ja kemikaalikindlat kaitseülikonda.

5.4. Lisateave

Plahvatus- ja põlemisgaase mitte sissehingata. Inimeste kaitseks ja mahutite jahutamiseks ohupiirkonnas kasutada pihustatud vett. Saastunud kustutusvesi koguda eraldi. Mitte juhtida kanalisatsiooni ega veekogudesse.

6. JAGU: Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

6.1. Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

6.1.1. Tavapersonal

Isikukaitsemeetmed:

Tagada piisav ventilatsioon. Vältida kokkupuudet. Vältida gaasi/suitsu/auru/udu sissehingamist. Vältida nahale, silma ja rietele sattumist. Kasutada isikukaitsevahendeid (vt. 8 jagu).

6.1.2. Päästetöötajad

Andmed pole kättesaadavad

6.2. Keskkonnakaitse meetmed

Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist. Takistada laialivalgumist (nt tammide või õlitõkete abil). Gaasi lekkimisel või veekogudesse, pinnasesse või kanalisatsiooni sattumisel teavitada pädevaid riigiasutusi.

6.3. Tõkestamis- ning puhastamise meetodid ja -vahendid

Tõkestamiseks:

Absorbeerida vedelikku siduva materjaliga (liiv, diatomiit, happesidujad, universaalsed sidujad). Kogutud materjal käidelda vastavalt peatükile Jäätmekäitlus.

6.4. Viited muudele jagudele

Ohutu käsitlemine: vaata osa 7 Isikukaitse: vaata osa 8

6.5. Lisateave

Andmed pole kättesaadavad

7. JAGU: Käitlemine ja ladustamine

7.1. Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

Kaitsemeetmed

Ohutu käitlemise juhised:

Tagada piisav ventilatsioon. Vältida kokkupuudet. Kanda sobivat kaitseriietust ja -kindaid. Vältida kokkupuudet raseduse/imetamise ajal.

Tuleohu ennetusmeetmed:

Ennetava tulekaitse tavapärased meetmed.

OHUTUSKAART

vastavalt Määrus (EÜ) nr 1907/2006 (REACH)

Trükkimise kuupäev: 24.08.2016



BORNIT-Werk Aschenborn GmbH
Bautenschutz- und Straßenbauprodukte

Lk 4/8

BORNIT - Kaltverguss Komponente B

Andmed üldise tööstushügieeni kohta

Kaitsemeetmete miinimumstandardid ainete käitlemisel on toodud dokumendis TRGS 500. Käitlemise ajal söömine, joomine, suitsetamine, intensiivne sissehingamine keelatud. Enne töös pausi tegemist ja töö lõpetamisel tuleb käsi pesta.

7.2. Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

Nõuded laoruumidele ja mahutitele:

Hoida/ladustada ainult originaalmahutis. Hoida hästi ventileeritavas kohas. Hoida jahedas.

Koosladustamise juhised:

Mitte hoida koos: toidu ja sööda lisaaaine

Ladustamise klass: 10 - Põlevad vedelikud, mida ei saa liigitada ühegi eespool nimetatud ladustamisklassi.

Lisateave ladustamistingimuste kohta:

Kaitse vastu: Kuumus Miinuskraadid UV-kiirgus/päikesevalgus

7.3. Erikasutus

Andmed pole kättesaadavad

8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

8.1. Kontrolliparameetrid

8.1.1. Kokkupuute piirväärtused

Piirväärtuse tüüp (päritoluriik)	Aine nimetus	① töökeskkonna piirnorm pikaajalisel kokkupuutel ② töökeskkonna piirnorm lühiajalisel kokkupuutel ③ Hetkväärtus ④ järelevalve- või jälgimismenetlus ⑤ Märkus
TRGS 900 (DE)	thiram CAS nr.: 137-26-8	① 1 mg/m ³ ② 2 mg/m ³ ⑤ (einatembare Fraktion)

8.1.2. bioloogilised piirväärtused

Andmed pole kättesaadavad

8.1.3. Tuletatud mittetoimiva taseme (DNEL)/arvutusliku mittetoimiva sisalduse (PNEC) väärtused

Andmed pole kättesaadavad

8.2. Kokkupuute ohjamine

8.2.1. Asjakohane tehniline kontroll

Kui lokaalne väljatõmbeventilatsioon ei ole võimalik või on ebapiisav, tuleb tagada kogu töökeskkonna hea ventileerimine.

8.2.2. Isikukaitse



Silmade-/näokaitse:

Külgkaitsega kaitseprillid

Nahakaitse:

Sobiv kindatüüp: Pikendatud radmeosaga kindad Sobiv materjal: NBR (Nitriilkummi) DIN EN 374

Hingamisteede kaitsevahendid:

Üldjuhul ei ole individuaalse hingamisteede kaitsevahendi kasutamine vajalik.

Muud kaitsemeetmed:

Kanda sobivat kaitseriietust ja -kindaid.

8.2.3. Kokkupuute ohjamine keskkonnas

Andmed pole kättesaadavad

8.3. Lisateave

Andmed pole kättesaadavad

OHUTUSKAART

vastavalt Määrus (EÜ) nr 1907/2006 (REACH)

Trükkimise kuupäev: 24.08.2016



BORNIT-Werk Aschenborn GmbH
Bautenschutz- und Straßenbauprodukte

Lk 5/8

BORNIT - Kaltverguss Komponente B

9. JAGU: Füüsilised ja keemilised omadused

9.1. Teave üldiste füüsiliste ja keemiliste omaduste kohta

Välimus

Agregaatolek: Pasta

Värv: hall

Lõhn: iseloomulik

9.2. Muu teave

Andmed pole kättesaadavad

10. JAGU: Püsivus ja reaktsioonivõime

10.1. Reaktsioonivõime

Teave puudub.

10.2. Keemiline stabiilsus

Toode käitub stabiilselt, kui hoida normaalsel keskkonnatemperatuuril.

10.3. Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Ohtlik reaktsioon puudub, kui käsitseda ja säilitada vastavalt sätetele.

10.4. Vältitavad tingimused

Kuumus Miinuskraadid UV-kiirgus/päikesevalgus

10.5. Kokkusobimatud materjalid

Tugev hape Tugev leelis Kloorvesinik (HCl)

10.6. Ohtlikud lagusaadused

Andmed pole kättesaadavad

11. JAGU: Teave toksilisuse kohta

11.1. Teave toksikoloogiliste mõjude kohta

Akute oraalne toksilisus:

Allaneelamisel kahjulik.

Nahka söövitav/ärritav:

Põhjustab nahaärritust.

Silmakahjustus/ärritus:

Põhjustab tugevat silmade ärritust.

Hingamiskahjustus:

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Lisainformatsioon:

Thiram (vgl. Bis(dimethyl-thiocarbamoyl)disulfid): Erfahrungen aus der Praxis/am Menschen. Herzrhythmusstörungen. Kopfschmerzen. Dermatitis. Brechreiz. Atemnot. Verschlimmerung durch Alkoholgenuss.

Mangandioxid (vgl. Braunstein): Chronische Einwirkung schädigt das Gehirn und das zentrale Nervensystem.

12. JAGU: Ökoloogiline teave

12.1. Toksilisus

Täiendav keskkonnamürgisust puudutav teave:

Vältida toote kontrollimatut keskkonda sattumist.

12.2. Püsivus ja lagunduvus

Andmed pole kättesaadavad

12.3. Bioakumulatsioon

Andmed pole kättesaadavad

12.4. Liikuvus pinnases

Andmed pole kättesaadavad

OHUTUSKAART

vastavalt Määrus (EÜ) nr 1907/2006 (REACH)

Trükkimise kuupäev: 24.08.2016



BORNIT-Werk Aschenborn GmbH
Bautenschutz- und Straßenbauprodukte

Lk 6/8

BORNIT - Kaltverguss Komponente B

12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

CAS nr.	Aine nimetus	Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine
1310-73-2	sodium hydroxide	—

12.6. Muud kahjulikud mõjud

Andmed pole kättesaadavad

13. JAGU: Jäätmekäitlus

13.1. Jäätmetöötlusmeetodid

Jäätmekäitlus vastavalt ametkondlikele eeskirjadele. Jäätmekäitluse osas pidada nõu pädeva riigiasutusega. Mittesaastunud ja täielikult tühjendatud pakendeid saab taaskasutada.

13.1.1. toote/pakendi kahjutuks tegemine

Jäätmekoodid/jäätmemääratlused vastavalt EWC/AVV

Jäätmekood toode:

08 04 09 * Orgaanilisi lahusteid või muid ohtlikke aineid sisaldavad liimi- ja hermeetikujäätmed

*: Jäätmekäitlus peab olema tõendatav.

Jäätmekood pakend:

15 01 10 Ohtlikke aineid sisaldavad või nendega saastunud pakendid









Märkus:

Saastunud pakendeid käidelda samamoodi nagu neis sisalduvat ainet.

13.2. Lisainformatsioon

Andmed pole kättesaadavad

14. JAGU: Veonõuded

Maismaavedu (ADR/RID)	Siseveetransport (ADN)	Merevedu (IMDG)	Õhuvedu (ICAO-TI / IA TA-DGR)
14.1. ÜRO nr.			
3082	3082	3082	3082
14.2. ÜRO veose tunnusnimetus			
ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.
14.3. Transpordi ohuklass(id)			
 9	 9	 9	 9
14.4. Pakendirühm			
III	III	III	III
14.5. Keskkonnaohud			
		 MEREREOSTUS	

OHUTUSKAART

vastavalt Määrus (EÜ) nr 1907/2006 (REACH)

Trükkimise kuupäev: 24.08.2016



BORNIT-Werk Aschenborn GmbH
Bautenschutz- und Straßenbauprodukte

Lk 7/8

BORNIT - Kaltverguss Komponente B

Maismaavedu (ADR/ RID)	Siseveetransport (ADN)	Merevedu (IMDG)	Õhuvedu (ICAO-TI / IA TA-DGR)
14.6. Eriettevaatusabinõud kasutajatele			
erieeskirjad: 274 335 601 Piiratud kogus (LQ): 5 ltr Ohu nr (Kemleri arv): 90 Klassifikatsioonikood: M6 tunneli piirangu kood: E Märkus:	erieeskirjad: 274 335 601 Piiratud kogus (LQ): 5 ltr Klassifikatsioonikood: - Märkus:	erieeskirjad: 274 335 Piiratud kogus (LQ): 5 ltr EmSi number: F-A, S-F Märkus:	erieeskirjad: A97 A158 Piiratud kogus (LQ): 30 kg G Märkus: Passenger-LQ: Y964

14.7. Transportimine mahtlastina kooskõlas MARPOL 73/78 II lisaga ja IBC koodeksiga

Andmed pole kättesaadavad

Lisainformatsioon:

Gefahrauslöser: Thiram (vgl. Bis(dimethyl-thiocarbamoyl)disulfid) / Oxydipropyldibenzoat

15. JAGU: Reguleerivad õigusaktid

15.1. Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutuse-, tervise- ja keskkonnaalased eeskirjad/õigusaktid

15.1.1. EL eeskirjad

Muud EL eeskirjad:

Angaben zur VOC-Richtlinie (Richtlinie 2004/42/EG): 0%

15.1.2. Siseriiklikud eeskirjad

[DE] Siseriiklikud eeskirjad

Andmed piirangute kohta töötajate rakendamisel

Järgida piiranguid rasedate ja rinnaga toitvate emade töötamise osas vastavalt direktiivile 92/85/EMÜ raseduse, hiljuti sünnitanud ja rinnaga toitvate töötajate tööohutuse ja töötervishoiu parandamise meetmete kehtestamise kohta. Järgida piiranguid sünnitusealiste naiste töötamise osas. Järgida töötamise piiranguid vastavalt noorte töökaitse direktiivile (94/33/EÜ).

Vee ohuklass (WGK)

WGK:

2 - deutlich wassergefährdend

Technische Regeln für Gefahrstoffe

Kaitsemeetmete miinumstandardid ainete käitlemisel on toodud dokumendis TRGS 500.

15.2. Kemikaaliohutuse hindamine

Andmed pole kättesaadavad

15.3. Lisainformatsioon

Andmed pole kättesaadavad

16. JAGU: Muu teave

16.1. Muutmisjuhised

Andmed pole kättesaadavad

16.2. Lühendid ja akronüümid

Andmed pole kättesaadavad

16.3. Olulisemad kirjandusviited ja andmeallikad

Andmed pole kättesaadavad

OHUTUSKAART

vastavalt Määrus (EÜ) nr 1907/2006 (REACH)

Trükkimise kuupäev: 24.08.2016



BORNIT-Werk Aschenborn GmbH
Bautenschutz- und Straßenbauprodukte

Lk 8/8

BORNIT - Kaltverguss Komponente B

16.4. Segude klassifitseerimine ja kasutatud hindamismeetod vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 [CLP]

Klassifitseerimine vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 [CLP]:

Ohuklassid ja ohukategooriad	Ohulaused	Klassifitseerimismeetod
Akutte toksilisus (oraalne) (Acute Tox. 4)	H302: Allaneelamisel kahjulik.	
Nahka söövitav/ärritav (Skin Irrit. 2)	H315: Põhjustab nahaärritust.	
Rasket silmade kahjustust/ärritust põhjustav (Eye Irrit. 2)	H319: Põhjustab tugevat silmade ärritust.	
Ohtlikud veekeskkonnale (Aquatic Chronic 2)	H411: Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.	

16.5. Vastavalt R-, H- ja EUH-lausetele (Number ja täistekst)

Ohulaused	
H302	Allaneelamisel kahjulik.
H314	Põhjustab rasket nahasöövitust ja silmakahjustusi.
H315	Põhjustab nahaärritust.
H317	Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.
H319	Põhjustab tugevat silmade ärritust.
H332	Sissehingamisel kahjulik.
H335	Võib põhjustada hingamisteede ärritust.
H361f	Arvatavasti kahjustab viljakust. (...)
H373	Võib kahjustada elundeid pikaajalisel või korduval kokupuutel. (...)
H400	Väga mürgine veeorganismidele.
H410	Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.
H411	Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.

16.6. Koolitusjuhised

Andmed pole kättesaadavad

16.7. Lisateave

Die Angaben in diesem Sicherheitsdatenblatt entsprechen nach bestem Wissen unseren Erkenntnissen bei Drucklegung. Die Informationen sollen Ihnen Anhaltspunkte für den sicheren Umgang mit dem in diesem Sicherheitsdatenblatt genannten Produkt bei Lagerung, Verarbeitung, Transport und Entsorgung geben. Die Angaben sind nicht übertragbar auf andere Produkte. Soweit das Produkt mit anderen Materialien vermischt, vermischt oder verarbeitet wird, oder einer Bearbeitung unterzogen wird, können die Angaben in diesem Sicherheitsdatenblatt, soweit sich hieraus nicht ausdrücklich etwas anderes ergibt, nicht auf das so gefertigte neue Material übertragen werden. Für weitere Informationen bitte auch unsere Internetseiten zu Rate ziehen: www.bornit.com